國壽海外獲准投資內銀間債券

香港文匯報訊 (記者 馬子豪) 本港保險公司獲得更多人民幣投資渠道，中國人壽集團旗下的中國人壽（海外），成為本港首家獲准到內地銀行間債券市場投資的保險公司，惟未有公布投資額度。副董事長兼總裁劉廷安指出，人民幣投資渠道增加，將有利公司推出更多種類及年期的人民幣保險產品，預期最快可於本季內推出新產品，冀3年內人民幣保單佔其新單保費的三分之一。

■中國人壽(海外)副董事長兼總裁劉廷安(右二)，左一為首席精算師許意雄、左二為助理總裁于泳、右一為監事長彭宣賢。 香港文匯報記者馬子豪 攝

據悉，先後有4家本港保險公司向央行申請內地銀行間債券市場的投資額度，如今僅中國人壽（海外）獲准先行。劉廷安相信有關部門相當重視批准境外機構到內地投資，料額度會陸續批出。

額度足夠今年投資需要

劉廷安未透露是次所獲的投資額度，只稱足夠公司今年的投資需要，最快會至下半年才考慮是否需要加碼。對於內地債市能否令保險的保證回報增高，他指出，目前內地債券回報率介乎3%至5%，與本港其他投資工具回報率未有太明顯的差異，言指內地投資回報率未必會得到顯著提升。

現時本港市面上的人民幣保險公司主要投資於離岸人民幣市場債券，即點心債，因年期大多只有2年至3年，故人民幣保險產品年期普遍較短，保證回報亦僅得3厘或以下。

料新產品最快次季推出

雖然投資於內地銀行間債市未必立即對回報率有顯著幫助，但劉廷安指出，內地債市提供更長年期人民債，加上流通量高，可令人民幣保險種類及年期增多，比如公司可推出年期長至退休年齡的保險計劃，預期新產品最快可於第二季內推出。

目前該公司於本港推出近10款人民幣保險產品，佔新單收入約14至15%，劉廷安說，冀此比重於三年內可增至三分之一(即約33.3%)。又表示今年人民幣保單銷情未有受人民幣停止單向升值所影響，並保持增長。

對高質素企業債較有興趣

展望得到額度後的投資策略，劉廷安指公司對高質素的企業債較有興趣，目前正研究各種債券的評級要求。

但他坦言，目前內地股市走勢不穩定，令資金轉投債券，變相令債券回報有回落跡象；冀未來股市轉好，屆時資金流出債市，可令債券的回報率調頭回升。

國泰3月客運升一成

■圖為國泰航機747-8。 彭博社

香港文匯報訊（記者 涂若奔）國泰航空（0293）昨公布與港龍航空合併結算的3月份客、貨運量，客運方面，兩航空公司合共載客238.89萬人次，較去年同期增加10.6%，運載率為79.4%，上升2.5個百分點。以可用座位千米數計算的運力則上升8.2%。今年首3個月的乘客量及運力分別上升9.0%及8.6%。

貨運跌10.7% 運載率跌2.7個百分點

貨運方面，兩航空公司運載的貨物及郵件合共14.41萬公噸，與去年同期比較少10.7%，運載率為68.3%，下跌2.7個百分點。以可用貨物及郵件噸千米數計算的運力減少2.9%，而運載的貨物及郵件噸千米數跌幅為6.7%。今年首3個月的載貨量合共下跌10.5%，而運力則削減2.1%。

國泰航空收益管理總經理唐偉邦表示，3月份整體載客數字理想，但由於去年同期發生日本地震及海嘯，令同月比較的數據有所偏差。目前集團最關注的是在經濟不明朗及市場競爭的雙重影響下，收益率受壓的情況在經濟、商務及頭等艙越趨明顯的問題。國泰航空貨運營業及市務總經理韋靖亦則稱，整體空運市場仍然疲弱，尤以進口歐洲市場為甚。在市場前景不明朗，及需求方面仍未有持續上升的跡象下，預期4月份的業務更為偏軟，如有需要集團會繼續下調運力。

A股縮量微跌 4連升斷纜

■圖為內地股民緊盯股票行情。 資料圖片

香港文匯報訊（記者 裘毅 上海報道）內地股市昨日縮量低收，結束了上周連續4天的升勢。滬深兩市股指隨外圍雙雙低開，全天表現較平淡，股指窄幅波動，收盤上證綜指報2,357點，下跌0.09%，成交737億元（人民幣，下同）；深證成指收報10000，跌0.43%，成交694億元。兩市較上日成交減少近二成。

盤面上，金融改革繼續成為最大熱點，深圳板塊多股繼續漲停。金改概念蔓延至天津、新疆、海南等板塊，其中天津濱海新區六隻相關個股漲停，板塊漲2.48%，位居漲幅榜首位。其他如房地產、水利建設、電子支付等板塊漲幅居前。稀土永磁、智能電網、保險、有色金屬、農業龍頭、黃金等板塊跌幅居前。

金融改革股續成熱捧對象

有分析將金改分為四大概念板塊：一是小額貸款概念，代表是浙江東日，在3月的最後兩個交易日，參股溫州銀行的浙江東日連續漲停。清明小長假過後，溫州金融改革概念股炒作不斷升溫，浙江東日在6個交易日5個漲停。二是前海概念，在深圳金融創新的消息中，多處提到了前海新區，前海概念一直是地產股率先啟動並成為領漲先鋒。三是區域板塊，隨着強勢股漲停財富效應的擴大，金融改革概念也逐漸擴展。上周五時，炒作標的已擴散到了天津、海西等領域。

有分析人士感歎：炒地圖或捲土重來。四是參股城商行，浙江東日的強勢激發了市場對參股城商行概念的關注。分析人士認為，目前金融改革是國家下一步將重點考慮的領域，利好政策的陸續出台將提供A股向上動力。

券商：股指反覆上升機會大

湘財證券認為，市場短期強勢初步確立，多方做多信心十足，預計後續交易日股指震盪上行的概率大。但滬指下一步將面臨又一密集成交區域阻力，短期可能需要震盪消化壓力，預計經短暫震盪後將繼續上行。

QFII A股基金上月均跌6%

香港文匯報訊 據其金分析機構理柏(Lipper)的報告指出，依已公佈準備數據的合格境外機構投資者(QFII) A股基金3月整體平均業績回落6.09%，表現略遜於國內股票型基金，3月其總資產規模較2月有所回落。

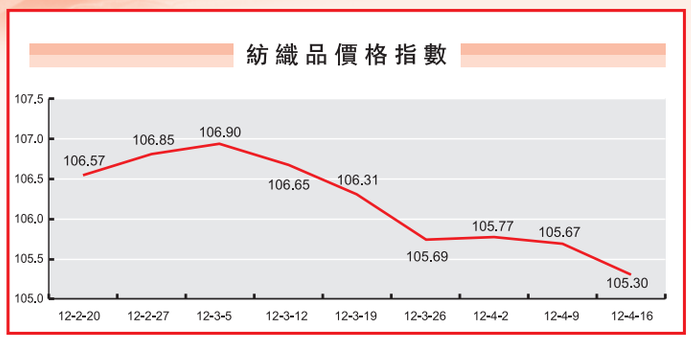
首季表現優於股票型基金

一季度QFII A股基金的平均業績則揚升3.23%，優於國內股票型基金。整體QFII A股基金3月總資產規模初值，較2月修正後終值100.53億美元下降9.83%至90.65億美元，主要還是A股市場表現不佳，海外投資者信心仍舊相對低迷。

合格境內機構投資者(QDII)基金3月平均業績下跌2.91%，前三個月QDII基金平均業績揚升7.2%，明顯優於國內股票基金。

今年以來中國股市先揚後抑，上綜指數3月份下跌6.83%，今年以來則上漲2.86%。而中國股票型基金3月平均下跌5.19%，一季度平均上漲1.42%。

春市營銷局部走疲 價格指數小幅下滑



中國第一個紡織品指數

中國·柯橋紡織指數

20120416期價格指數簡評

一、近期面料市場總體情況概述：

近期，中國輕紡城春市營銷局部走疲，大眾跑量產品成交繼續不足，價格穩中有軟。因國際市場需求疲軟外貿紡織服裝出口接單一直欠佳，因勞動力成本上升部分服裝訂單向成本更低的東南亞國家轉移，致使部分採購商觀望心理增濃，傳統市場部分中小經營戶對後市信心不足，一些現貨較多的經營戶優惠出貨有所增加。

二、紡織品主要價格指數分析：

「中國· 柯橋紡織指數」 20120416期價格指數收盤於105.30點，與上期相比下跌了0.35%。

本期價格指數與年初比下跌1.37%，去年同比下跌6.36%。本期從一級分類品種中顯示：原料類、坯布類、服裝面料類、家紡類價格指數不等量下跌，拉動總類價格指數小幅下滑。但服飾輔料類價格指數小幅上調，相對制約了總類價格指數的下滑幅度。

三、本期價格指數運行情況分析：

1. 國際油價高位震盪聚酯原料價格漲跌互現，棉花價格繼續下跌。近期國際原油價格高位震盪，上游聚酯原材料PTA、MEG市場價格震盪上揚，例如PTA華東市場現貨較低商談價4月6日在8680元/噸，至4月13日在8730元/噸；MEG華東市場現貨較低商談價4月6日在7200元/噸，至4月13日在7300元/噸；江浙半光聚酯切片現貨現款承兌較低商談價4月6日在10325元/噸，至4月13日在10225元/噸，價格重心繼續呈現下跌走勢。國內棉花價格繼續下跌，例如國內328級棉4月6日收報19446元/噸，至4月13日收報19400元/噸，下跌46元/噸；229級棉4月6日收報20817元/噸，至4月13日收報20783元/噸， 下跌34元/噸。
2. 滌絲行情繼續呈現下跌走勢。近期中國輕紡城錢清原料市場滌絲營銷氣氛較為偏淡，滌絲市場報價仍有下跌，DTY、POY絲價格小幅下跌。滌絲市場成交量仍處於中低水平，主流企業的產銷率仍在70%左右。DTY絲局部仍有一定成交量，FDY絲產銷率略顯好轉，但成交仍顯不足。因下游織廠訂單承接仍相對有限，大眾產品跑量不足，對滌絲採購仍趨謹慎，以產定量、以銷定進，囤貨意向仍顯減淡，滌絲銷售依然疲弱。受外圍市場利空影響，滌絲廠家庫存壓力再次顯現，出貨意願較強，降價、優惠促銷舉措多有增加。
3. 純棉紗報價相對僵持。上游棉花現貨價格繼續下跌，市場行情依然疲弱，現貨市場成交仍顯有限。國內紗線市場行情以盤整為主，市場成交走勢仍顯不足，市場心態不穩，紗廠庫存率仍有增加，出貨心理仍濃。下游企業訂單承接狀況並沒有多大改善，開機率不高，對原料需求仍難以增加。蕭紹地區紗線市場成交仍顯不足，紗廠庫存壓力仍存，價格相對僵持。蕭紹純棉紗市場銷售在偏弱中呈現局部調整走勢，中國輕紡城錢清原料市場純棉紗局部成交量有所增加，但整體市場成交仍顯不足，價格相對僵持。中國輕紡城錢清原料市場21S純棉針織紗安徽華陽產上/一等品4月6日主流報價24000元/噸，至4月13日主流報價24000元/噸（報價基本僵持）。32S純棉針織紗安徽華陽產上/一等品4月6日主流報價在25300元/噸，至4月13日主流報價在25300元/噸（報價基本僵持）。
4. 坯布成交小幅下滑。近期輕紡城坯布成交小幅下滑。自近期以來，輕紡場傳統市場大眾面料跑量多顯不足，部分中小經營戶成交相對有限，市場經營戶大眾坯布補倉備貨率有所下降，大眾坯布庫存率多有增加，促使坯布成交呈現小幅下滑走勢。近期化學纖維坯布、混紡纖維坯布成交呈現不等量下滑走勢，價格穩中局部小幅下滑；天然纖維坯布成交呈現一定幅度下滑走勢，價格穩中局部小幅下滑，拉動坯布類價格指數小幅下跌。
5. 服裝面料價格指數小幅下滑，大眾面料市場成交多顯不足。因傳統市場成交量仍顯不足，多家經營門市大眾成品面料現貨庫存率較前期有所增加；雖部分規模性經營門市尚有對口客戶上門下單，但訂單承接仍顯不足，較大批量下單仍相對不足。又因賒賬貨款難收，部分訂單批次仍被謝絕接單。大眾面料銷售繼續以疲弱為主，連日成交仍相對不足。服裝面料中的純棉面料、純麻面料、滌棉面料、滌錦面料、滌氨彈力面料、錦綸面料、錦棉面料、時尚面料成交呈現不等量下滑走勢，價格走勢穩中局部下跌，拉動服裝面料價格指數小幅下滑。
6. 中國輕紡城市場迎來「二次創業」高潮。今年以來，浙江省民營經濟大會的召開和紹興縣提出全力推進實力輕紡城、創意輕紡城、網上輕紡城、和諧輕紡城「四個輕紡城」建設，把中國輕紡城建設成「現代化國際紡織之都」，有效提振了經營者發展信心，市場迎來「二次創業」高潮。1—3月，市場新註冊設立企業400家、個體工商戶2413戶，較去年同期大幅增長117.4%和134.3%。市場主體的快速增加，直接拉動了市場交易額的上升。與此同時，輕紡城北聯窗簾布藝市場建成開業，「網上接單，網下做生意」貿易方式的形成，也為成交額增長注入了新源頭、開拓了新途徑。

漲幅前十類			跌幅前十位		
1	用家紡類	1.12%	1	床上用品類	-1.91%
2	其他化纖類	1.03%	2	時尚面料類	-1.62%
3	服裝裡料類	0.90%	3	純棉面料類	-1.42%
4	花邊類	0.81%	4	天然纖維坯布類	-1.17%
5	棉麻類	0.41%	5	錦棉面料類	-1.01%
6	滌綸面料類	0.41%	6	滌綸類	-1.00%
7	滌毛面料類	0.37%	7	錦綸面料類	-0.91%
8	麻粘面料	0.24%	8	帶類	-0.60%
9	粘膠類	0.14%	9	滌棉面料類	-0.54%
10	粘毛面料類	0.12%	10	混紡纖維坯布類	-0.51%

四、後市價格指數預測

預計後市輕紡城傳統交易區和公司化交易區適銷對路面料成交仍將繼續增加，後市創意面料營銷仍將繼續順暢，春夏女裝面料仍將成為市場銷量推升的主要增長點，拉動整體市場成交繼續震盪推升。但大眾面料跑量繼續不足，部分中小經營戶市場成交仍相對有限，價格走勢欲升仍顯乏力。

發佈單位：中華人民共和國商務部 編制單位：中國輕紡城建設管理委員會 「中國· 柯橋紡織指數」編制辦公室
中文網址：http://www.kqindex.gov.cn/ 英文網址：http://en.kqindex.gov.cn/ 電話：0575-84125158 聯繫人：尉軼男 傳真：0575-84785651

證券代碼：600094 900940 證券簡稱：大名城 大名城B 編號：臨2012-017

上海大名城企業股份有限公司 關於媒體失實報道的澄清公告

特別提示：本公司董事會及全體董事保證本公告內容不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

近日，某媒體連續發佈兩篇（以下稱報道1、2）針對上海大名城企業股份有限公司（以下簡稱「公司」）的新聞報道，公司就該兩篇失實報道涉及事項澄清如下：

一、關於報道1的情況及公司澄清說明

1、報道1的情況：

4月12日，某媒體發表署名文章《大名城資產收購同股不同價：關聯方1%股權高出621萬元》，報道稱公司相關交易「涉嫌向控股股東及其關聯方輸送利益，或侵犯了上市公司利益」。

2、公司澄清說明：

（1）交易決策程序及披露合規。

公司第五屆董事會2011年第五次臨時會議於2011年12月23日審議通過關於公司放棄錢江集團有限公司轉讓其持有的本公司控股子公司名城地產（福建）有限公司30%股權的優先受讓權的決議。董事會7名董事均參與了此次臨時董事會議案的審議與表決，同意7票，反對0票，棄權0票。會議的召集符合《公司法》和《公司章程》的有關規定。

上述事項公告刊登在2011年12月24日的《中國證券報》、《上海證券報》、《香港文匯報》（公告編號2011-035）。

（2）交易目的及對公司的影響。

該項交易旨在落實公司在當前房地產行業形勢下的發展戰略，優先理順控股子公司對外項目投資的股權關係，加強對下屬公司項目管理權的控制。放棄此次優先受讓權，公司對名城地產子公司控股權不會受到任何影響。

（3）錢江集團作為股權出讓方，對轉讓價格具有絕對的定價及議價權。

該項交易的最終轉讓價格由錢江集團和受讓方自行確定，股權轉讓款項的支付方式為現金。錢江集團作為股權出讓方，對轉讓價格具有絕對的定價及議價權。

（4）公司不存在向控股股東及其關聯方輸送利益，侵犯上市公司利益的行為。

公司重大資產重組經中國證券監督管理委員會證監許可[2011]927號《關於核准上海華源股份有限公司向福州東福實業發展有限公司等發行股份購買資產的批復》核准，公司向福州東福實業發展有限公司及其一致行動人發行股份1,039,471,959股，購買東福實業及其一致行動人持有的名城地產（福建）有限公司70%的股權資產，交易價格以名城地產（福建）有限公司截至2009年3月31日止為基準日的淨資產評估值作為作價依據。同比錢江集團的轉讓名城地產股權，兩次股權交易的交易主體不同、交易時點不同、交易所涉及的對價支付方式及經濟行為所具有的商業實質不同。因此，不同交易主體在不同交易時點所發生的具有不同商業實質的經濟行為所確定的價格不具可比性。

二、關於報道2的情況及公司澄清說明

1、報道2的情況：

4月14日，某媒體發表署名文章《大名城5.2億收購東福名城股權涉嫌違規》，報道稱公司相關交易「涉嫌違規」。

2、公司澄清說明：

（1）交易決策程序及披露合規。

公司第五屆董事會2011 年第四次臨時會議於2011年12 月16 日審議通過公司與控股子公司名城地產（福建）有限公司簽署《股權轉讓協議》的議案。董事會7名董事全部參與了此次臨時董事會議案的審議和表決，同意7票，反對0 票，棄權0票。會議的召集符合《公司法》和《公司章程》的有關規定。

名城地產（福建）有限公司和東福名城（常州）置業發展有限公司分別就上述股權轉讓事項召開股東會和董事會，審議並表決通過了同意股權轉讓的議案。

上述事項公告刊登在2011年12月17日的《中國證券報》、《上海證券報》、《香港文匯報》。（公告編號2011-034）。

（2）交易目的及對公司的影響。

該股權轉讓前，名城地產（福建）持有東福名城（常州）52%的股權，轉讓完成後，公司直接持有東福名城（常州）52%的股權。該項交易旨在有效理順公司的股權管理層級，減少管理決策步驟，有助於上市公司加強內控管理，進一步完善公司法人治理機制。股權轉讓完成後，公司合併範圍沒有發生變化，且不導致公司合併範圍整體現金流的支付。

（3）交易作價科學、合理，充分保障了上市公司利益。

公司重大資產重組過程中，東福名城（常州）置業發展有限公司作為重組注入資產內容，其股權價值業經福建中興資產評估房地產土地估價有限責任公司評估，並出具了閩中興評字（2011）第3008號評估報告，確認股權價評估價值為52014萬元。上述股權交易定價以相關審計、評估價值為依據，作價52000萬元，交易作價科學、合理，充分保障了上市公司利益。

（4）交易認定合規。

上述交易的認定及披露符合《股票上市規則》等相關規定。

上述交易作為上市公司與控股子公司的資產交易事項，公司根據年報編製規則要求，在公司2011年年度報告 「十、重要事項」（四）資產交易事項中做了完整披露。正如年度報告披露中所述，該項交易的交易對方與公司的關聯關係為公司控股子公司，且該項關聯交易在編製合併報表時將合併抵消，對合併報表無影響，因此其不屬於《上海證券交易所股票上市規則》和《上海證券交易所上市公司關聯交易實施指引》中規定的關聯交易範疇，與公司臨時公告口徑並無矛盾。

三、其他說明

根據中國證監會《上市公司信息披露管理辦法》第五十六條「媒體應當客觀、真實地報道涉及上市公司的情況，發揮輿論監督作用。任何機構和個人不得提供、傳播虛假或者誤導投資者的上市公司信息。違反前兩款規定，給投資者造成損失 的，依法承擔賠償責任。」

公司歡迎廣大媒體的正常監督與關注，但對於發表不當、不實言論給公司造成損失的媒體和個人，公司將保留一切法律追訴的權利。

四、必要提示

上海證券交易所網站、「中國證券網」及《中國證券報》、《上海證券報》、

《香港文匯報》等為本公司指定的信息披露媒體，公司所有公開披露的信息均以公司在上述媒體刊登的公告為準。請廣大投資者理性投資，注意投資風險。

特此公告。

上海大名城企業股份有限公司董事會
2012年4月17日

比華利中港酒店
集團管理 · 自置物業
牌照號碼：H/0277 H/0278
日租400元起 月租7000餘元起
訂房專線：9509 5818
中港酒店：九龍尖沙咀白加士街1-11號1 & 2樓全層
電話：2730 1113 傳真：2723 5398
比華利酒店：香港灣仔駱克道175-191號京城大廈4樓全層
電話：2507 2026 傳真：2877 9277
網址：www.bchkhotel.hk

FCMC 8289 / 2011
香港特別行政區
區域法院
婚姻訴訟案2011年第8289號
伍紹基 呈請人
與
許蘭妹 答辯人
通告
茲有離婚呈請書經呈遞法院，提出與答辯人許蘭妹離婚。答辯人住址不詳，現可向香港灣仔港灣道12號灣仔政府大樓閣樓二家事法庭登記處申請領取該離婚呈請書副本乙份。如於一個月內答辯人仍未與該登記處聯絡，則法庭可在其缺席下聆訊本案。
司法常務官
本通告將於香港刊行之中文報章文匯報刊登一天

香港文匯報 附屬機構
雅典美術印製公司
專業人員提供服務 承印：
恪守信譽保證質量 彩色畫冊 商品目錄 書刊雜誌 大小海報
地址：香港香港仔田灣海旁道興偉中心2樓
電話：2873 8928 傳真：2814 0281